

## Paonori Tisaronicaquë ya'huëpisopita ninshitaantarinso'

### *Imapisopita yonquiaton, nanan a'pataantarinso'*

<sup>1</sup> Ca Paonoco ninshitaranquëma', ni'co'. Noyanquëma' canpitanta'. Noya quiyanta' ya'huarai. Ya'ipi Yosë imaramasopita Tisaronicaquë ya'huëramaso' ninshitaantarinquëma'. Siripano, Timotio, inapitanta' isëquë ya'huapi. Inapitaro'coi nanan a'patarainquëma'. Tata Yosë natë-toma', Siniro Quisocristo imarama'. Huëntonëinquë chachin aya'coninpoa' ni'ton, “Tata” itërëhua'. <sup>2</sup> Inaora nohuanton, catahuainquëma'. Asanocancainquëma'. Siniro Quisocristonta' inapochachin catahuainquëma', tënahuë.

### *Oshahuano'sa' ana'intarinso'*

<sup>3</sup> Iporaso' iyaro'sa' noya noya imasarama'. Cancanëma quëran huarë' ina natërama'. Na'con na'con ninosororama' ni'ton, nani tahuëri “Yosparinquën,” itërai Yosë. Ina na'con catahuainquëma' ni'ton, ina pochin nontacaso' ya'huërin. Ina Yosë nohuantërin. <sup>4</sup> Ya'ipi parti Yosë imapisopita sha'huitërai. “Tisaronicaquë ya'huëpisopita noya imasapi. Imapiso marë' na'con aparisitopirinahuë': ‘Yosë co naniantarinpoahuë’, ta'tona', ahuantapi. Co yaa'popihuë'. Ma'sha onpoaponaraihuënta', chiníquën cancantapi,” itërai. Noya natërama' ni'ton, noya cancantërai. <sup>5</sup> Imaramaso marë' parisitapomarahué', noya ahuantërama' ni'ton: “Tëhuëinchachin Yosë catahuainquëma',” tënai. Inaso' no'tëquën yonquirin. Yosë nohuanton, ipora parisitarama' noya noya cancantacaso marë'. Ina quëran noya ni'sarinquëma'. A'na tahuëri hua'anëntërinquë quëpantarinquëma'.

<sup>6</sup> Iporaso' a'napita no'huirinënquëma'. Aparisita-  
 pirinënquëmahué', a'na tahuëri Yosëri no'tëquën  
 ana'intarin. Co naniantarinhüé'. “Oshahuano'sa'  
 ana'intacaso' ya'huërin,” ténin. <sup>7</sup> Quisocristo  
 o'mantahuachin, co huachi parisitaramahüé'. Noya  
 ya'huarama'. Quiyanta' ipora aparisitapirinacoihué',  
 naporo' ya'ipi imarëhuasopita nóya cancantariahua'.  
 Sinioro Quisocristo chachin inápa quëran  
 o'mantararin. Pën huënaratërinso huáncana ya'noarin.  
 Anquëniro'santa' chiníquën nanantatona', o'mantararin.  
 Inapitarë chachin o'mantararin. <sup>8</sup> O'mantarahuatón, co  
 Yosë nohuitopisopitahué' ana'intarin. Co Sinioro Quisoso  
 nanamën natëpihué' ni'ton, chiníquën ana'intarin.  
<sup>9</sup> No'tëquën ana'intaton, parisitopiquë a'pararin.  
 Aquë a'pahuachin, chiníquën parisitomiatapi, co  
 cha'ësapihué'. Inatohua' paatona', co onporonta'  
 Quisocristo nohuitapihué'. Inaso' chini chiníquën  
 nanantaton, noyasáchin niponahué', inapitaso' co  
 onporonta' nirayarapihué'. <sup>10</sup> O'mantahuachin,  
 imarëhuasopitaso' quënanariahua'. “Ma noyacha  
 Quisocristoso paya. Anoyacancantërinpoa'. Inasáchin  
 ya'ipiya chinochina',” tosarëhua'. Ya'ipi imarëhuasopita  
 napoarëhua'. A'chintohuatëinquëmara, canpitanta'  
 natërama' ni'ton, noya ni'sarama'.

<sup>11</sup> Napoaton nani tahuëri canpita marë' Yosë  
 nontërai: “Quëma nohuantón Sinioro imarinënquën.  
 Napoaton, catahuaquë' noyasáchin niina'. Noya noya  
 yaimarinënquën ni'ton, catahuaquë' noyápiachin  
 cancanchina'. Quiyaora co nanitëraihüé'. Quëmasáchin  
 Sinioro ananitaparancoi. Catahuaquë' ya'ipi cancanëna  
 quëran natëinënquën,” itërahuë, Yosë nontato.  
 Noya nipatama', Yosë noya ni'sarinquëma'. <sup>12</sup> Ina  
 quëran a'napitanta' nicatëinënquëma': “Ma noyacha

Sinioro Quisoso ni'ton, ina imatona', noya nisapi paya," tosapi. Canpitanta' ina nohuitërama' ni'ton, noya noya cancantarama'. Inaora nohuanton, Yosë nosoroatëinquëma', catahuarinquëma' ina pochin cancantacamaso marë'. Sinioro Quisocristonta' catahuarinquëma'.

## 2

### *Yosë inimiconën ya'nocaso' ya'huërinso'*

<sup>1</sup> Apira iyaro'sa' o'mantacaso' tahuëri pi'pian a'chinchinquëma'. Sinioro Quisocristo o'mantahuachin, nacapirahuatëhua', pantarihua'. <sup>2</sup> A'naquënso nipirinhüë' co no'tëquën nitotopihuë'. "O'mantacaso' tahuëri nani nanirin," itohuachinquëma', ama pa'yancosohuë'. Ama nisha nisha yonquicosohuë'. A'naquën tapon: "Cari ninorahuë. O'mantacaso' tahuëri nani nanirin," itohuachinquëma', ama natëcosohuë'. A'nanta' tapon: "Nanirin mini. Paono chachin naponinshitërincoi," itopirinëinquëmahuë', ama ina natëcosohuë'. <sup>3</sup> Ni'cona nonpintochinëinquëma'. Co'huara Quisocristo o'mayätërasohuë', notohuaro' piyapi'sa' Yosë a'poapi. Co pi'pian tëranta' yanatërapihuë'. Naporo' a'na quëmapa ya'huapon. Ya'ipi piyapi'sa' nonpintarin ama Yosë imacaiso marëhuë'. Pa'pi co noyahuë' nisarin. Sopairi noyá ya'coancantërin ni'ton, chiníquën ana'intacaso' ya'huërin. Ayaro' tahuëri Yosëri ana'intaton, parisitopiquë a'pararin. <sup>4</sup> Inaso' Yosë inimicotërin. "Ama Yosë chinotocosohuë'. Ama manta' moshacosohuë'. Casáchin natëco. Yosë ya'huëretarahuë," tosarín. Yosë chinotopiso pëiquë chachin huënsëapon piyapi'sari chinotacaiso marë'. Pa'pi co noyahuë' nisarin. Chiníquën nanantaton, ya'ipi piyapi'sa' yacamaiapon.

<sup>5</sup> Canpitataquë ya'huapo, nani sha'huitëranquëma'. ¿Ina naniantarama' ti? <sup>6</sup> Tahuëri nanihuachin, ina quëmapì huë'sarin. Yosë inimiconën inaso'. Yosë nohuanton, macarisona ya'copiarin ni'ton, co iporaso' huë'shatërarinhuë'. Ina nitotërama'. <sup>7</sup> Co Yosë inimiconën ya'noyatëraponahuë', ipora chachin co incari tëranta' nitotopirinahuë', nani sacatapi Yosë inimiconën hua'anëntacaso marë'. A'na tahuëriso nipirinhüë', Yosë nohuanton, ya'copirinsò' capa nipachin, Yosë inimiconën ya'norarin. <sup>8</sup> Ya'nohuachin, piyapi'sa' aquë aquëtë' co noyahuë' cancantapi. Inari camaihuachin, notohuaro' piyapi'sari natëapi. Ayaro' tahuëriso nipirinhüë', Sinioro Quisosori ana'intarin. Huënaráchin huënaráchin o'mantahuachin, minsëarin. Topinan noncharapirinhüë', ata'huantarín. Co huachi nanitarinhüë' piyapi'sa' nonpintacaso'. <sup>9</sup> Nipirinhüë', co'huara ina o'mayatërasohüë', notohuaro' piyapi'sa' nonpintarin. Satanasëri catahuarin ni'ton, nani ma'sha nanitapaarin nicacaso'. Piyapi inaora co nanitërinhuë' ina pochin nicacaso'. Nonpintaton, nani ma'sha sacai' nininsò' a'notohuachina, natërapì. Ni'pachina', pa'yanapi. <sup>10</sup> Co noyahuë' nicaton, na'a piyapi'sa' nonpintarin. Co no'tën nanan nohuantopihüë' ni'ton, Yosë inimiconën natëapi, parisitopiquë pa'sapi huachi. Yosë nanamën nohuantopi naporini, cha'ëitonahuë'. <sup>11</sup> Napoaton, Yosëri tananpitarin nonpin nanan natëcaiso marë'. Sopai nohuanton, natëapi. <sup>12</sup> Co no'tëquën yonquiatonahuë', co noyahuë' nica-caiso' pa'yatapi. Ina pochin cancantopi ni'ton, Yosëri ana'intarin.

*Yosëri huayonin nicha'ëcaso marë'*

<sup>13</sup> Canpitaso nipirinhüë' iyaro'sa', imarama'. Sinioro nosororinquëma'. Iráca quëran huarë' Yosë huayoninquëma' huëntonënquë ya'conacamaso

marë'. No'tën nanan natëhuatama', Ispirito Santo anoyacancantërinquëma' Yosë nohuantërinso chachin nicacamaso marë'. Ina yonquiatoi, Yosë nontërai: "Ma noya Siniro inapitaso' nicha'ëran ni'ton, 'Yosparinquën,' " itërai, Yosë nontatoi. <sup>14</sup> Yosë nanamën a'chintohuatëinquëmara, canpitanta' imarama'. Yosë acorinquëma' Siniro Quisocristo pochin nicacamaso'. A'na tahuëri o'mantahuachin, ina pochin ya'noarama'.

<sup>15</sup> Napoaton iyaro'sa', chiníquën cancantatoma', ya'ipi cancanëma quëran imaco'. Canpitataquë ya'huasocoi, no'tëquën a'chintërainquëma'. Ina quëran quirica a'patëranquëma' na'con na'con nitotacamaso marë'. No'tën nanansáchin imamiatoco'. <sup>16</sup> Siniro Quisocristo catahuainquëma' chiníquën cancantacamaso marë'. Inaora nohuanton, Tata Yosënta' nosoroatonpoa', achinicancomiatërinpoa'. A'na tahuëri ya'huërinquë chachin quëpantaripoa'. Sha'huitërinpoa' ni'ton, ina ninarëhua'. <sup>17</sup> Ina yonquiatoi, canpita marë' Yosë nontarai. "Nani tahuëriya Siniro catahuaquë', chiníquën cancanchina'. Achinicancanquë' noyasáchin niina'. Catahuaquë' noyásha noina'," itërai.

### 3

#### *Yosë nontacaso' ya'huërinso'*

<sup>1</sup> Iporaso' iyaro'sa', quiya marënta' Yosë nontoco' nanamën noya a'china'huaiso marë'. Ya'ipi parti nahuinacaso ya'huërin. Canpitaso' natanatomacoi, noya imarama'. A'napitanta' a'chintohuatoi, noya nohuanchina'. Canpita pochachin noya imaina'. Ina marë' Yosë nontoco'. <sup>2</sup> A'naquënso nipirinhüë' co yaimapihuë'. Pa'pi co noyahuë' cancantopi. No'huitonacoi, yaahuërinacoi ama a'china'huaiso marëhuë'. Yosë nontoco' inapita quëran

nicha'ëincoi. <sup>3</sup> Tata Yosëso nipirinhü' co onporonta' naniantërinpoahuë'. Achinicananinpoa'. Sopai yaminsëpirinpoahuë', ina ni'sarinpoa'. Catahuarinpoa' sopai minsëcaso'. <sup>4</sup> Pënënpatëinquëmara, noya natëramacoi. Co a'poatomahuë', imamiatarama'. Yosë catahuarinquëma' ni'ton, noya imasarama', tënahüë. <sup>5</sup> Yosë catahuainquëma' ina nosororinpoaso' na'con yonquicamaso marë'. Parisitopiramahuë', achinicanainquëma' Quisocristo pochin ahuantacamaso marë'.

*Sacatacasonta' ya'huërinso'*

<sup>6</sup> Siniro Quisocristo nanan quëtërincoi ni'ton, no'tëquën iyaro'sa' pënëninquëma'. A'naquëmaso' imapomarahüë', co sacatatomahuë', nisha nisha yonquirama'. Yosë nanamën no'tëquën a'chintopirainquëmahuë', co natëramacoihuë'. Insosona inapohuachin, ama inapitarë'quëma' nipayacosohüë'. <sup>7</sup> Nani nitotërama' noya nicacamaso'. “Nonancoi,” itërainquëma'. Canpitataquë ya'huasocoi, co quiyaso' topinan ya'huërainhuë'. Co chiroraihuë'. <sup>8</sup> Co a'na piyapi cosharonën topinan ma'paraihuë'. Nani tahuëri chiniquën sacatërai. Tashirë chachin sacatërai ama topinan ma'pata'huaiso marëhuë'. <sup>9</sup> Hua'qui' a'chintërainquëma' ni'ton, noya topinan ma'patacaso nipirinhüë', co topinan ma'parainquëmahuë'. Sacatatoi, ma'sha pa'anai. Noya sacatërai nonanamacoiso marë'. <sup>10</sup> Canpitataquë ya'huasocoi, pënëninquëma'. “Insosona co yasacatohuachinhüë', ama coshachinsohüë',” itërainquëma'. <sup>11</sup> Nanan nani natantërahuë. A'naquëma' co yasacatatomahuë', topinan pa'sárama'. Naporahuaton, ma'toma ma'toma nonatoma', piyapi'sa' chinotërama', natantërahuë. <sup>12</sup> Siniro Quisocristo nanan quëtërinco ni'ton, pënënanranquëma': Ama huachi

iyaro'sa' ina pochin cancantocosohuë', ténahuë. Sano yonquiatoma', noya sacatoco' pahuantërinquëmaso' pa'anacaso marë'.

<sup>13</sup> Na'aquëma' iyaro'sa' noya nisarama'. Ama ami-atoma', nisha cancantocosohuë'. Nani tahuëri noya nico'. <sup>14</sup> Nani ninshitatoï, pënëninquëma'. Inso tëranta' co yanatëhuachincoihuë', pënëncó'. Co natëtohuachinahuë', ama inapitarë'quëma' nipayacosohuë' oshanëna marë' tapaina'. <sup>15</sup> Napoaponahuë', ama inimico pochin nicatoma', no'huicosohuë'. Iyaparima pochin nicatoma', sanoanan quëran pënëncó'.

*Asanocancaninpoaso'*

<sup>16</sup> Sinioroíchin asanocancaninpoa'. Ina catahuainquëma' sano cancantacamaso marë'. Ma'sona onpopiramahuënta', nani tahuëri catahuainquëma' ama pa'yanacamaso marëhuë'. Nani tahuëri noya a'painquëma'.

<sup>17</sup> Ca Paonoco caora imirahuë quëran pi'pian ninshitaranquëma' saludos a'pata'huanquëmaso marë'. Nani quirica ninshitërahuëquë iso pochin ninshitërahuë. Ina nicatoma', nitotarama': "Paono mini ninshitërinpoa'," tosarama'. <sup>18</sup> Sinioro Quisocristo inaora nohuanton, nosoroatëinquëma', ya'ipinquëma' catahuainquëma'. Nani ninshitëranquëma huachi.

*Paono*

## Yosë nanamën

### New Testament in Chayahuita (PE:cbt:Chayahuita)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chayahuita

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chayahuita

cbt

Peru

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chayahuita

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.



Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

2b907844-bec1-5cc7-a0e4-401d867c40e7